الإعلان

فقدت الامل

العربية | الروسية

faqidat alāmila

اقتراحات: فقد الأمل

الترجمة "فقدت الامل" في الروسية

потерял надежду | потеряли надежду | потеряла надежду | потерял всякую надежду | отчаялась | теряешь надежду

Русский	العربية
В какой-то момент я потерял надежду.	ولكنّي فقدت الأمل في مرحلة ما.
Я думаю, что это из-за того, что ты потерял надежду, что работа имеет значение.	أظن أنه بسبب أنك فقدت الأمل في الهدف من العمل
Что хорошего в том, что у вас есть много достоинств и ценных навыков, если вы потеряли надежду после первой же (ну, в крайнем случае - второй) неудачи?	ما هو جيد أن لديك الكثير منمزايا ومهارات قيمة، إذا كنت قد فقدت الأمل بعد أول (وأيضا، في الحالات القصوى - الحلقة الثانية) الفشل أولئك الذين تحقيق أفضل النتائج، وهي الأكثر مقاومة للجميع؟
Понимаю, вы потеряли надежду.	أنا واثقٌ أنّك فقدتَ الأمل
Я потеряла надежду помочь своему отцу.	لقد فقدت الأمل كوني قادرةً على مساعدة والدي...
Может, ты и потеряла надежду, но мы нет.	ربما قد فقدتِ الأمل يا أختي، لكن ليس الجميع.
Я почти потерял надежду, пока мой друг не называют меня очень надежным кредитором под названием миссис Лора Смит, который одолжит мне необеспеченный кредит в размере $ 60,000 в течение 60 минут без какого-либо стресса.	كنت قد فقدت الأمل تقريبًا حتى أحالني صديق لي إلى مقرض موثوق به للغاية يدعى السيدة لورا سميث، أقرضني قرضًا غير مضمون قيمته 100.000 دولار في غضون ساعة واحدة دون أي ضغوط
Я потерял надежду.	كنت قد فقدت الأمل
Я уж было потерял надежду.	أتعلم، كُنت قد فقدت الأمل
Потерял надежду в выздоровление.	فقد فقدت الأمل من الشفاء.
Вы потеряли надежду?	هل فقدت الأمل؟
Я потерял надежду на визиты твоей матери давным давно.	فقدت الامل لزيارة امك لي منذ وقت طويل.
При этом издание утверждает, что "Израиль потерял надежду на возможность найти дипломатическое решение" в отношении ядерной энергетической программы Ирана.	وتؤكد الصحيفة "ان اسرائيل فقدت الامل بالتوصل الى حلول دبلوماسية" بخصوص برامج ايران النووية.
Тогда я думала, что никогда не смогу пойти на свидание с Чипом Мэтьюсом.	فقدت الأمل في انني يمكنني مواعدة تشيب ماثيو
Я просто теряю надежду на все.	لقد فقدت الأمل في كل شيء.
В последний момент я потерял веру.	تعلمين، في اللحظة الأخيرة قد فقدت الأمل
Народ разочаровался в политиках и партиях.	لكن الناس فقدت الأمل في السياسة والأحزاب
Иначе вам придётся признать, что вы потеряли всякую надежду.	و إلاّ ستضطرّ للتسليم بأنكَ فقدت الأمل تماماً.
А потеряв надежду, теряешь все.	إذا فقدت الأمل، فإنك تفقد كل شيء.
А знаешь, я ее потеряла...	لقد فقدتُ الأمل، تعلم ذلك ؟
Прошло столько времени, вы, наверное, уже отчаиваетесь.	بعد كل هذا الوقت، لابد وأنك فقدت الأمل
Что случилось с человеком, который сдвинул небеса и землю чтобы вытащить меня из тюрьмы, когда я уже потеряла надежду?	ماذا حدث للرجل الذي قام بالمستحيل لإخراجي من السجن بعد أن فقدت الأمل؟
Сейчас некоторые силы уже потеряли надежду на военное решение сирийского кризиса, они должны подумать о возобновлении политического процесса, который начался в Женеве».	وبما أن بعض القوى فقدت الأمل بتسوية الأزمة السورية عسكريا، فإن عليها التفكير باستئناف العملية السياسية التي بدأت في جنيف .
Я давно не надеюсь, что твоя мама навестит меня.	فقدت الأمل في زيارة أمك لي منذ زمن
Я уже почти похоронил надежду, что вы придёте.	كنت قد فقدت الأمل في حضوركم.
Я всегда мечтал найти такую как ты, но перестал надеяться, что это когда-нибудь случится.	لطالما حلمت بأن أجد شخصاً مثلك لكنني فقدت الأمل في هذا
Со вчерашнего дня я потерял всякую надежду, я был уверен, что за мной никто не придет.	فقدت الأمل منذ البارحة و كنت متأكداً ألا أحد سيأتي إلي.
Я знаю, что вы потеряли веру в него, и я сказала ему, что я тоже, но правда в том,	أعلم أنك فقدت الأمل منه وأخبرته أنني فقدته، أنا أيضاً ولكن الحقيقه
А я уже давно забил на женщин.	نعم، لقد فقدت الأمل با النساء من زمان
И она отчаялась, и прибегла к подлым трюкам.	لذا فقدت الأمل و لجأت إلى المزحات المؤلمة
Я только совершил обмен с Викторией потому что, честно говоря, я бы потерял веру.	لقد تعاونت مع (فيكتوريا) لأنّني فقدت الأمل
В Нигерии, когда мне было 16 лет, я потерял всякую надежду.	كما ترون، إنني فقدت الأمل في نيجيريا حين كنت في الـ16 من عمري.
я смирился с тем, что твоя мама не приходит уже давно.	لقد فقدت الأمل من زيارة أمك منذ فترة طويلة
Если вы потеряете надежду, вы потеряете все.	إذا فقدت الأمل، فإنك تفقد كل شيء.
Он не только вовремя спас ее и сохранил ей жизнь, когда она решила умереть, но также через тещу сына позволил ей услышать Его голос, когда она полностью потеряла надежду.	لم ينقذها في الوقت المحدد وحافظ على حياتها عندما قررت أن تموت فحسب، بل عندما فقدت الأمل تمامًا في الحياة، سمح لها أن تسمع صوته من خلال حماة ابنها.
Когда теряешь надежду, теряешь жизнь.	إذا فقدت الأمل،، فقدت الحياة
Я надеюсь, погиб, я запутался и разочарованы, я нахожу это очень	وقد فقدت الأمل، وأنا حصلت على الخلط والإحباط، أجد أنه جدا
В Мехико, так же, как в Копенгагене и в любой другой стране мира, они встретят растущее сопротивление народов, которые не утратили надежды выжить.	في مكسيكو، كما في كوبنهاغن أو في أي بلد آخر من العالم، سيجدون مقاومة متزايدة من جانب الشعوب التي فقدت الأمل بالبقاء.
После этого я потеряла веру в международные сообщества, особенно в Организацию Объединенных Наций, ведь никто не задает вопроса о том, имею ли я право на жизнь .	ومنذ ذلك الوقت، فقدت الأمل في المجتمع الدولي، لا سيما الأمم المتحدة، لأنه لا أحد يتساءل، فيما يبدو، إن كان لي الحق في الحياة ().
Я теряю веру в Клайва и Джулиану.	لقد فقدت الأمل في "كلايف" و "جوليانا"
Я уже устала ждать вас, собиралась уходить.	كنت قد فقدت الأمل في حضوركمكنت على وشك المغادرة.
Но он не подавал реакции, и я почти уже бросила это дело, когда я сказала	، لكنّه لم يتفاعل:وكنت قد فقدت الأمل تقريباً، حتى قلت
Если ты разочаровался во мне, пожалуйста, не разочаровывайся в людях.	اذا فقدت الأمل بي فأرجوك أن تحتفظ بالأمل في الشعب.
До сих пор его пытаются свергнуть оппозиционные силы при поддержке США, хотя в Вашингтоне, похоже, уже потеряли на это надежду и отстаивают в Сирии лишь свои интересы, удерживая нефтеносные районы страны.	حتى الآن، تحاول المعارضة الإطاحة به بدعما من الولايات المتحدة، رغم أنه يبدو أن واشنطن فقدت الأمل في ذلك، وتدافع فقط عن مصالحها في سوريا، بالحفاظ على المناطق النفطية في البلاد.
Некогда гордый народ, совсем утратил надежду и оставил гордого лидера на растерзание Ковбоям в решающей схватке!	أمة متفاخرة فقدت الأمل و تركت قائدها كي يتم ذبحه من قبل (رعاة البقر) في مباراة تحديه آخيرة
Эти безответственные заявления представляют собой не что иное, как очередные, уже ставшие обычными нападки со стороны небольшой группы, которая, не контролируя даже большую часть столицы своей страны, взяла за привычку использовать Эфиопию в качестве козла отпущения, когда она оказывается в безвыходном положении.	وما الادعاءات غير المسؤولة إلا استمرار للتنديد الذي دأبت عليه مجموعة صغيرة لا تملك حتى السيطرة على معظم أنحاء عاصمة بلدها، بل دأبت على استخدام إثيوبيا كبش فداء كلما فقدت الأمل.
Я потеряла надежду и попыталась...	فقدت الأمل، وحاولت...
Ты ведёшь себя так, словно теряешь надежду.	يبدو أنكَ فقدتَ الأمل.
Ты завязала с мужчинами?	فقدت الأمل في الرجال؟
Теперь я потерял последнюю надежду.	الآن فقدت الأمل للعيش في هذه الأرض
Я уже почти потеряла надежду его увидеть.	لقد فقدت الأمل في مجيئه تقريباً
Я уже потеряла всякую надежду.	كنتُ قد فقدت الآمل تقريباً.
А я уже перестала надеяться.	كنت قد فقدت الأمل
Я отказался от нее.	فقدتُ الأمل بها.
Вы бы отказались от надежды?	هل فقدت الأمل برؤيته ؟
Я потерял всю надежду.	فقدت الأمل بكلّ شيء
Я потерял надежду в жизни	فقدت الأمل في الحياة
Если ты потерял надежду	فإذا فقدت الأمل...
Вы бросили надежду на обнаружение Онилла?	هل فقدت الأمل في إيجاد أونيل
История Вареньки, потерявшей надежду выйти замуж.	فائدة لمن فقدت الأمل في الزواج
Но, вижу, ты забыл про меня.	لكني أرى أنك فقدت الأمل في
Теряется ли интерес из-за этого?	هل فقدت الأمل بسبب ذلك؟
«Утомленный, я терял надежды...»	سئم, لقد فقدت الأمل...
«Меня сводило с ума ожидание появления ребенка.	لقد فقدتُ الأمل في إنجاب الأطفال.
Я махнул рукой на своё тело.	فقدت الأمل في جسدي.
Моё предположение... там было некого спасать .	وفقدت الأمل في أن ينقذني أحد .
"Мудростью устроется дом..." "и разумом утверждается."	إذا ما فقدت الأمل وتذمرت وقت الضيق" "سوف تهلك قوتك

اقتراح مثال

الإعلان

New: Reverso for Windows
Translate text from any application
.or website in just one click
Download for free

النتائج: 67. المطابقة: 67. الزمن المنقضي: 7 ميلّي ثانية.

كلمات متكررة 1-300, 301-600, 601-900
عبارات قصيرة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200
عبارات طويلة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200

© 2023 Reverso Technologies Inc. جميع الحقوق محفوظة.